

DYNAMITE
ENTERTAINMENT

1 \$2.99 US

ARMY OF DARKNESSTM

VS. REANIMATORTM



DYNAMITE
ENTERTAINMENT

1 \$2.99 US

ARMY OF DARKNESS VS. REANIMATOR



DYNAMITE
ENTERTAINMENT

1 \$2.99 US

ARMY of DARKNESS™ VS. REANIMATOR™



DYNAMITE
ENTERTAINMENT

1 \$2.99 US

ARMY OF DARKNESS™

VS. REANIMATOR™



DYNAMITE
ENTERTAINMENT

1

ARMY OF DARKNESS VS. REANIMATOR



DYNAMITE
ENTERTAINMENT
0

REANIMATOR



ARMY OF DARKNESS™ VS. RE-ANIMATOR™

JAMES KUHORIC
GUION

SANFORD GREENE
LÁPICES

SCOTT KESTER
COLOR

MEISENHAUSER (C.R.G.)
TRADUCCION



PORTADA A - NICK BRADSHAW



PORTADA B - SANFORD GREENE



PORTADA C - GABRIELE DELL'OTTO



PORTADA D - J.G. JONES



INCENTIVO 1 - NICK BRADSHAW



INCENTIVO 2 - NICK BRADSHAW

DYNAMITE
ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI • PRESIDENT
JOSH JOHNSON • CREATIVE DIRECTOR
RICH WENZKE • GRAPHIC DESIGNER
JUAN COLLADO • CHIEF OPERATING OFFICER
JOSEPH RYBANDT • DIRECTOR OF MARKETING

Army of Darkness vs. Re-Animator Issue #1. First printing. Published by Dynamite Entertainment, 155 Ninth Ave. Suite B, Rutherford, NJ 08078. ARMY OF DARKNESS™ & © 1993-2005 Orion Pictures Corporation. All Rights Reserved. METRO-GOLDWYN-MAYER™ & © 2005 Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Inc. All Rights Reserved. Re-Animator™ and © 2005 Re-Animator, Inc. DYNAMITE ENTERTAINMENT LOGO™ & © 2005 DYNAMITE FORCES, INC. The events and characters in this book are entirely fictional. Any similarity to persons living or dead is purely coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment, except for review purposes. For information regarding promotions, licensing and advertising please email: marketing@dynamiteforces.com. Printed in Canada.

For Ad Sales, please contact Liz Fiddle from Kunoichi Media Services at: (312) 583-5194 or adsales@kunoichi.com.



S-MART.

DÍA DE DESCUENTO DE
LA 3ª EDAD





¡DERRI-
BADLE!

¡HIJO DE...
AHN!

CRACK!

¡QUITAOS
DE ENCIMA,
CRETINOS!

¡SHEILA!

¡SOL-
TAD-
ME!

VENGA,
SEÑORITA,
VAMOS A
SACARLA
DE AQUÍ.

¡APARTA
TUS VILES
MANOS DE
MÍ!

¡SOLTADME/
¡IGNORAIS
LO QUE
ESTÁIS HA-
CIENDO!

¡ASH!

ESTAMOS
CON UNO DE LOS
ÚNICOS SUPER-
VIVIENTES DE LA
MASACRE, SENORI-
TA... ¿CÓMO LOGRÓ
HUIR DE LA
CATÁSTROFA
CARNICERÍA
DEL ELVIS
EJECUTOR?

¡HABÉIS DE
AYUDARME A
LIBERAR A
ASHLEY! ¡ES UN
HÉROE, NO UN
VIL ASESINO!
¡EASH, ASH!

SUEL...
TE... EL...

¡...MICRO! ESTÉ... COMO
VEN, AMIGOS, ESTA POBRE CHICA
SUFRE EL CLÁSICO SENTIMIENTO
DE CULPA DEL SUPERVIVIENTE Y HASTA
SE HA ASOCIADO CON EL ASESINO
EN UN INTENTO DE DARLE SENTIDO
A ESTA HORRIBLE SITUACIÓN.

FUZZ

TÍPICO.

DE LO MÁS
TÍPICO.

SOY EL SALVADOR Y
ACABO BESANDO UN
MURO MIENTRAS LOS
COMEDONUTS TRAGA-
BATIDOS DE LA POLICÍA
SE LLEVAN LOS TITU-
LARES DEL TELEDIARIO
DE LAS SEIS.

¡PUÑETERO
MANIACO! ¡ESPERO
QUE TE ENVÍEN A LA
SILLA ELÉCTRICA!

MIRAD, CHICOS,
ESTÁIS COMETIENDO UN
ERROR. NO SOY... EH,
¿QUÉ VAS A HACER
CON ESA...?

THUNK!

AK.

OTRO CRIMINAL MANIACO
Y SEDIENTO DE SANGRE
APARTADO DE LAS CALLES
GRACIAS A NUESTRA
POLICÍA DE DETROIT. RE-
CUERDEN, CUANDO HAYA
PROBLEMAS Y NECESI-
TEN AYUDA UN DÍA...

¡...COJAN EL TELÉFONO
Y AVISEN A LA POLICÍA!
¡SOY LIZA COX Y ESTAS
SON LAS NOTICIAS DE LAS
6 EN PUNTO DE FUZZ!


TODOS LOS SUSPECHOSOS QUE APARECEN EN
FUZZ SON CONSIDERADOS CULPABLES HASTA
QUE SE DEMUESTRE SU INOCENCIA. PARA MAS
DETALLES SOBRE LA APLICACIÓN EXTREMA
DE LA LEY, VISITEN NUESTRO SITIO WEB...

LOS MUERTOIDES DESAPARE-
CIERON. POR DESGRACIA,
TAMBIÉN LA TIENDA, LOS EM-
PLEADOS Y BUENA PARTE DE
LA CLIENTELA DE LA
TERCERA EDAD.

ADIVINAD
QUIEN ACABÓ
CARGANDO CON
EL MUERTO.

SÍP. YO.

ASHLEY J. WILLIAMS.



LAS COSAS NO FUERON SIEMPRE ASI. YO TENIA UNA VIDA, PERO FUE RÁPIDO MUCHO TIEMPO Y ANTES DE LA MUERTE FUE MUCHOS AMIGOS.

NADIE CREÍA DE VERDAD TODO LO QUE ME HABÍA OCURRIDO, PERO NO IMPORTABA, HABÍA NOCHES EN QUE NI YO ME LO CREÍA.

LO QUE OCURRIÓ EN LA CABAÑA Y EN LA FICCA DEL REY ARTURO ESTÁ AHORA UN POCO BORROROSO, PERO DIGAMOS QUE HECHÉ, VI Y ENTÉ CILLO MUERTOS.

EL BARBILLO DE ESPINACA ME ENVIO DEMASIADO ATLAS EN EL TIEMPO Y TUVE QUE SALVAR LAS ALMAS DEL MUNDO DE OTRO MONSTRUO MALVADO CON PINTA IDIOTA.

PERO ENTONCES TAMPOCO SE TERMINO, EL MAL ME SIGUE Y POSERO A LOS EMPLEADOS Y CLIENTES DE S-MART.

AL FINAL ENVIÉ A LOS ESPIRITUS DE VUELTA AL INFERNO CON EL RABO ENTRE LAS PIERNAS.

PERO CUANDO TODO SE ACABÓ, ME ECHARON LA CULPA DE LA MUERTE Y LA DESTRUCCIÓN QUE ASOLO A LA TIENDA DE S-MART.

¡SÍ, ENTONCES
FUE CUANDO USÉ
LA MANO-ARMA
DEL FUTURO PARA
DARLE AL "ESCOR-
PION LISTO" UNA "CA-
RICIA" EN EL LOBULO
FRONTAL Y ENVÍE
AL MAL DE
VUELTA.

D'SPARATADO.

INENARRABLE.

RIDÍCULO.

Y
ABSURDO.

EN RESUMEN,
DEBO DECIR...
SI EL CEREBRO
NO VA, LA CAR-
CEL... NO
VALDRA...

LES CONTÉ LO QUE
OCURRIÓ PERO LES
DIO IGUAL. PARECE
QUE EL RESTO DEL
MUNDO NO CREE EN
EL NECRONOMICÓN.
LOS MUERTOS O
LOS VIAJES EN EL
TIEMPO.

¡LA CORTE LE
ENCUENTRA INCAPACI-
TADO PARA SER JUZGA-
DO Y LE CONDENA A SER
INTERNADO DE POR VIDA
EN EL MANICOMIO
ARKHAM!

¡ESPERE,
NO PUEDE
HACER ESTO!
¡VAMOS, JUEZ,
SIGUEN AHI
FUERA!

¡SE TRA-
GARÁN VUES-
TRAS ALMAS!

LOS MEDIOS SE
LO PASARON EN
GRANDE A MI COSTA.
E. "ASESINO DEL S-
MART" FUE EL TEMA
DE CONVERSACIÓN
EN LAS OFICINAS
DURANTE MESES.

ESA ES SU HISTORIA. HA INSPIRADO DOS
TELEFILMS, CUATRO NOVELAS "DE FICCIÓN",
UN CULTO DE SEGUIDORES LOCOS Y
UNA OBRA DE TEATRO VANGUARDISTA
EXTREMADAMENTE PERTURBADORA LLAMADA
"UN LISTILLO DE MICHIGAN EN LA CORTE
DEL REY ARTURO"

10172004

click

EL PACIENTE
LLEVA AQUI SEIS
MESES Y HA TENIDO
ATAQUES VIOLENTOS,
ADEMÁS DE AFIRMAR
TODO TIPO DE
COSAS ABSUR-
DAS.

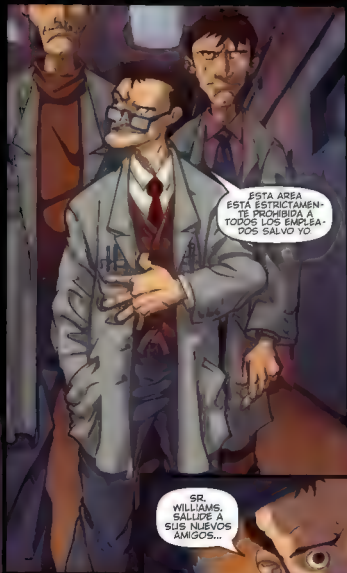
PERO SU
NOTORIEDAD TAMBIÉN
HA AUMENTADO NUESTRO
NIVEL DE BECAS EN
ARKHAM Y LA UNIVERSI-
DAD MISKATONIC, PRO-
PORCIONANDO FONDOS
PARA...

...ÁREAS DE
INVESTIGACIÓN
MÁS IMPOR-
TANTES.

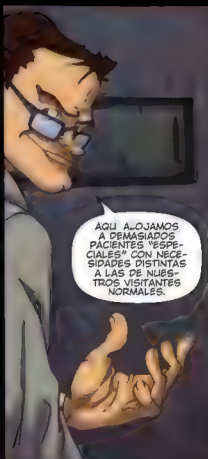
NUESTRO
VALIOSO PACIENTE
ESTÁ EN EL
ALA "EXCEPCIO-
NAL" DEL MANI-
COMIO.



ESTA AREA
ESTA ESTRIC-
TAMENTE PROHIBIDA A
TODOS LOS EMPLEA-
DOS SALVO YO



AQUÍ ALOJAMOS
A DEMASIADOS
PACIENTES "ESPE-
CIALES" CON NECES-
IDADES DISTINTAS
A LAS DE NUESTROS
VISITANTES
NORMALES.



SR.
WILLIAMS,
SALUDE A
SUS NUEVOS
AMIGOS...



ME LLAMO
ASH.





Y SOY UN
PACIENTE
PSQUIA-
TRICO.

...LUEGO.



AHHH...
ESO ES, BUEN
CHICO, BUEN
PALPITO.



MUY BIEN.
¿POR DONDE
IBAMOS? AH,
SÍ...

LA ÚLTIMA
APLICACION DEL
FLUIDO REANIMADOR
TIENE EL MAYOR POTEN-
CIAL HASTA LA
FECHA.

HASTA AHORA TODAS LAS
FORMULAS TIENEN EL MIS-
MO FALLO, PUEDEN DEVOL-
VER LA VIDA A LA CARNE
PERO NO LOGRAN REACTI-
VAR DEL TODO LAS FUN-
CIONES CEREBRALES.

LOS INTEN-
TOS DE USAR
LA FORMULA
EN SUJETOS
VIVOS COMO
"VACUNA" PARA
LA MUERTE HAN
SIDO FRACASOS
CATASTROFI-
COS.

SI EL NUEVO SUERO LOGRA
ALTERAR SIGNIFICATIVAMENTE
LA QUIMICA DEL CEREBRO VIVO
Y EVITAR LA EXPANSION INVE-
DIATA CON LA SUBSIGUIENTE
DEGENERACION CELULAR DE
LOS CASOS ANTERIORES...

AHH...

...ESTARÉ UN
PASO MAS CERCA
DE CONSUMIR MI
PAPEL COMO
DIOS DE LA
CARNE DE UNA
NUEVA ERA.

MANOS FUERA,
CHAVALOTE.

YA SABES QUE
NO PUEDES TOCAR
A DIOS.

¡LULU!

ES LA HORA.

¿EH? AH, SÍ,
LOS MUERTOIDES.
QUE DESPISTE POR
MÍ PARTE.

YA VOY...
EN UN MO-
MENTO O
DOS.



NO TE DISTRAIGAS DEMASIADO CON TUS CREACIONES DE CARNE. MI REANIMADOR, RECUERDA, NO SON MAS QUE UNA HERRAMIENTA EN NUESTRO OBJETIVO MAS IMPORTANTE DE TRAER DE VUELTA A LOS ANTIGUOS A ESTA DIMENSION.

PARA PODER RECIBIRLES EN UNA NUEVA ERA DE CAOS, DEBEMOS ELIMINAR LA PLAGA QUE HA ASOLADO ESTE MUNDO. LA TIERRA DEBE SER ESTERILIZADA PARA QUE EL NUEVO ORDEN PUEDA COMENZAR.

EL HOMBRE HA DE SER ERRADICADO POR ENTERO DE ESTE MUNDO.



QUE VENGAN LOS MUERTOS PARA ALLANAR EL CAMINO Y PREPARAR EL MUNDO DE LOS MUERTOS...

¡DESPIERTA, NEGRO ESPIRITU CANDA... DESPIERTA!

¡...CANDA!



ROAOAARRRR...



¡GUAO!

¡AAA!...
DOCTOR,
MIS OJOS!

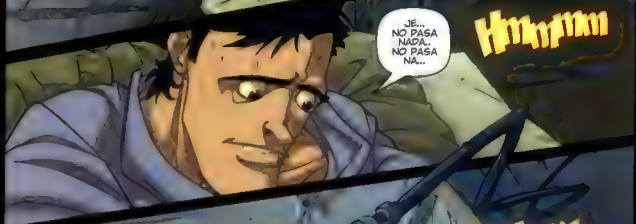
BOOOOHHH!

THUMP!

THUMP!

¿EMP?

RAHHHH!!
¡SACADME DE
AQUÍ!



¡YA ERES
NUESTRO,
ELEGIDO!

¡TE ARRANCAREMOS
LA CARNE DE LOS
HUESOS Y AHOGARE-
MOS TUS PULMONES
CON LA SANGRE DE
UN MILLAR DE
ALMAS!

¡JIIJJJIIII!

¡AHHH!

TWANG!

RECUESTA
LA CABECITA,
ASH, ES LA
HORA DE
DORMIR.
PARA SIEM-
PRE...

¡LA MADRE
QUE...!

¡NOS TRA-
GAREMOS TU
ALMA!

!!!!ALMAAA!!!!

Sraki!

Sraki!

THUNK!

¡VAIS
A
CAER!



¿QUIÉN
CONO
ERES
TÚ?!

**BOOM!
BOOM!**

"VOSOTROS
SOIS LA PLAGA.
¡YO SOY EL
RENOVO!"

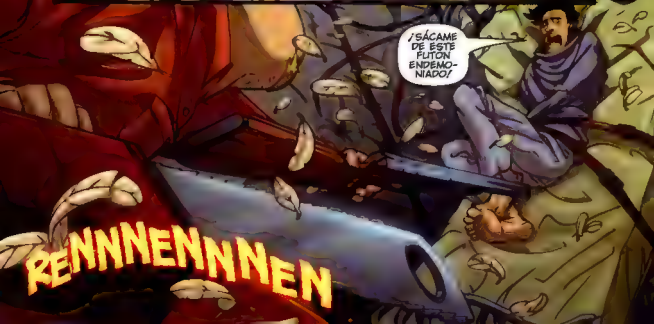


CRASHH!



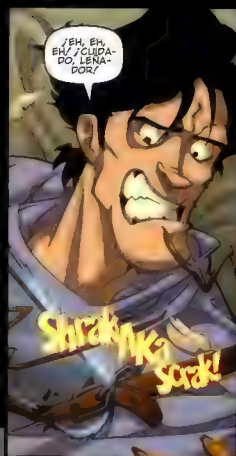
¡AAAAH!!

takatakata



¡SÁCAME
DE ESTE
PUTON
ENDEMO-
NIADO!

RENNNNNNN





NOOOOO...
NO HAY NADA COMO
EL HOGAAAAAR...

MUY BIEN, ¿QUIÉNES
SOIS VOSOTROS Y
COMO HABÉIS HECHO
ESO?

VALE... ME ACABAN
DE RESCATAR LOS
DUKE DE HAZZARD.
¿Y ESO QUE C*J*
NES SIGNIFICA?

"ME LLAMO
BELL CAMP, DEUCE
BELL CAMP."

"VENIMOS
A RESCA-
TARTE."

ESTA ES MADELINE
ROTHLESCHILDE, PARAPSI-
COLOGA Y DEMONOLOGA
FAMOSA EN EL MUNDO ENTERO.
EN EL COMPLEJO LA LLAMAMOS
"SUGARBABY" A SECAS.

CONOCEMOS
TU HISTORIA, ASH. ERES
EL ELEGIDO Y VAMOS A
SACARTE DE AQUI.

SLICE



MIRAD,
TODO ESO
DEL "ELEGIDO"
ES UN
GRAN
ERROR.

GRACIAS POR LA
AYUDA, CAPULLO,
PERO ES HORA
DE SALIR DE
ESTE...

NOS PARECIÓ
QUE QUERRIAS
ESTO...



¿MIS
COSAS?
¿DE DONDE
LAS HABÉIS
SACADO?



Y LO CON-
SEGUI POR
E-BAY!!

EL PAÑO
DE FUEGO
NO ES EL
AUTÉNTICO,
"ES UNA RECOR-
TADA S-MART
DE ALTA CALIDAD,
ACERO DE
COBALTO Y
GATILLO SEN-
SIBLE."

ESTOY
MUY ORGU-
LLOSO DE LA
SIERRA, SE LA
COMPRÉ A UNO
DE LOS POLIS DEL
PROGRAMA DE
FUZZ QUE TE
ARRESTARON.
LA ROPA ES
ATREZZO DE LA
FELICULA EL
EJERCITO DE LAS
TINIÉBLAS. SE
BASABA NIGERÁ-
MENTE EN TU
HISTORIA.

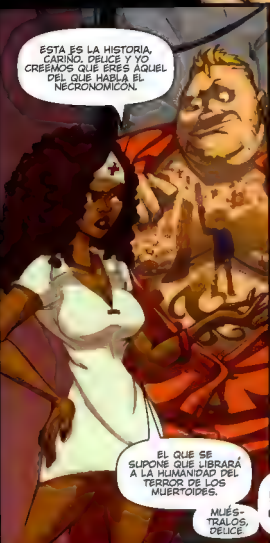
YO PREFERÍA LA
DE ASHES 2 ASHES:
LA HISTORIA NO
AUTORIZADA DEL
ASESINO DEL S-MART,
PERO ME GANARON
EN LA PUJA.



SÍ, SEÑOR,
ESTO YA
ES OTRA
COSA.



clink!




ESTA ES LA HISTORIA,
CARINO. DÉLICE Y YO
CREAMOS QUE ERES AQUEL
DEL QUE HABLA EL
NECRONOMICON.

EL QUE SE
SUPONE QUE LIBRARÁ
A LA HUMANIDAD DEL
TERROR DE LOS
MUERTOS.

MUÉS-
TRALOS, DÉLICE.

AQUÍ.
ESE ERES
TÚ, NENE.
EL ELEGÍ-
DO.



ESPERA, EL GORDO
ESE SE TATUO LAS PAGINAS
DE ESE LIBRO MALITO
POR TODO EL CUERPO?

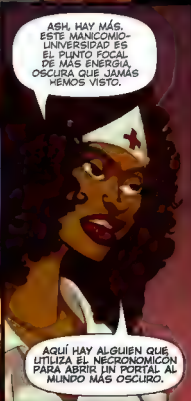
¿QUÉ CLASE DE
EMPOLLÓN RETORCIDO
SE PONE ESA MIERDA
POR EL CUERPO?

EL
CUERPO...
¿ENTERO?



CLARO.
DEBERÍAS
VER LA PÁGI-
NA DE MI...

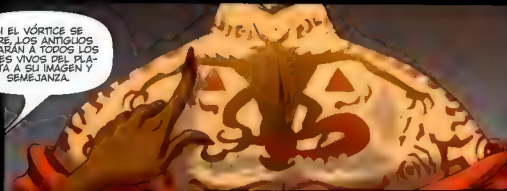
CON
ESO BASTA,
STRIPPER DE



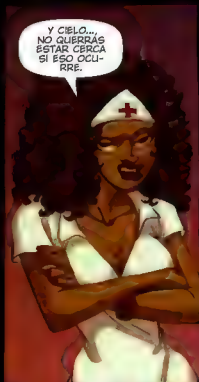
ASH, HAY MÁS.
ESTE MANICOMIO-
UNIVERSIDAD ES
EL PUNTO FOCAL
DE MÁS ENERGÍA
OSCURA QUE JAMÁS
HEMOS VISTO.

AQUÍ HAY ALGUIEN QUE
UTILIZA EL NECRONOMICON
PARA ABRIR UN PORTAL AL
MUNDO MÁS OSCURO.

SI EL VÓRTICE SE
ABRE, LOS ANTIGUOS
REHARAN A TODOS LOS
SERES VIVOS DEL PLA-
NETA A SU IMAGEN Y
SEMEJANZA.



Y CIELO...
NO QUERRÁS
ESTAR CERCA
SI ESO OCU-
RRE.



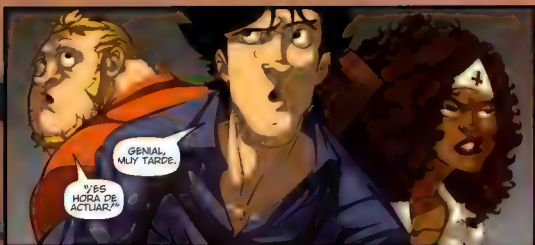
V-A-L-E...



PUES ESTE ES EL
PLAN. LLEVATE A TU
CULOLIBRO FLÁCCIDO Y TA-
TUADO Y VUESTRAS TEORÍAS
CHIPLADAS DE PUERTAS
DEMONIACAS AL REGISTRO
DE ENTRADA Y QUE OS
INTERNEEN EN ESTA CASA
DE LOCOS.

YO, ME VOY A LARGAR
DE ESTE AGUJERO ANTES
DE QUE APAREZCAN
MÁS TIPOS RAR...







¡VENID
POR MÍ!

¿...ESTÚ-
PIDO?

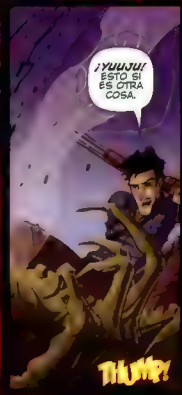
CONTINUARÁ...



ARMY OF DARKNESS VS. REANIMATOR

Aquí tenéis una muestra de la batalla definitiva:
¡Ash contra Re-animator n°2!
¡Más caos y más Ash con acción sin freno!

DYNAMITE™



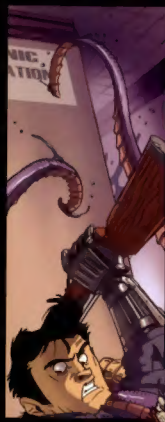


¡TE 'O'DE-
REEE!

¿QUÉ?



¡APARTA,
TUS TENTA-
CULOS DE
CALAMAR
DE MÍ!

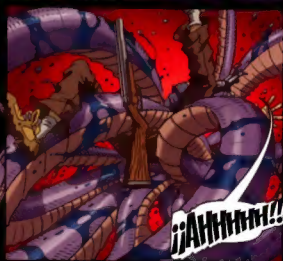


¡JA!

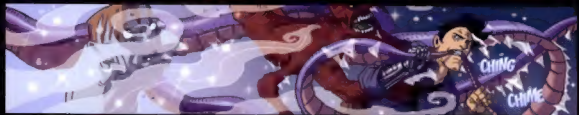
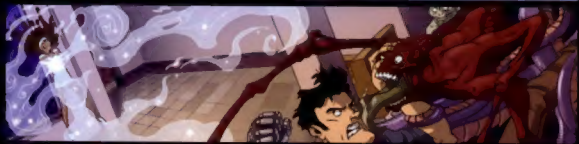
THWACK!



¡UH OH!



¡¡AHHHHH!!



¡Próximamente de parte de Dynamite Entertainment!

ARMY OF DARKNESS VS. RE-ANIMATOR



PORTADA DE
BILLY "X-23" TAN



PORTADA DE
SANFORD GREENE



PORTADA DE
NICK BRADSHAW



PORTADA DE
ESAD "LOKI" RIBIC
11 DE CADA 301

ARMY OF DARKNESS VS. RE-ANIMATOR Nº2

32 PÁGS. - SERIE REGULAR

GUION:

JAMES KUHORIC

DIBUJO:

NICK BRADSHAW

COLOR:

JIM CHRALAMPIDIS

DIBUJO DE PORTADAS:

**BILLY TAN, NICK BRADSHAW
ESAD RIBIC Y SANFORD GREENE**

www.dynamiteentertainment.com



¿TE GUSTAN LOS CÓMICS?

ENTRA SIN MIEDO.



COMIC RELEASE GROUP



<http://lamansion-crg.net/forum>